



# Inhalt.

Nº 1-12 Op.48 Frau Julie Meyer und Fräulein Mathilde Beer gewidmet.  
 Nº 13-18 Op.67 Fräulein Marie und Emilie Thörner gewidmet.

	I.	II.	Seite
1. Der Engel . . . . . Es schwebte ein Engel den Himmel entlang . . .			5
2. Sang das Vögelein . . Sang wohl, sang das Vögelein . . . . .			9
3. Im heimischen Land . Im heimischen Land . . . . .			12
4. Volkslied . . . . . Mägdlein auf die Wiese gingen . . . . .			17
5. Wanderers Nachtlid . Aller Berge Gipfel . . . . .			19
6. Beim Scheiden . . . . Beim Scheiden im Garten . . . . .			22
7. Die Nacht . . . . . Des Tags letztes Glühen verschwand . . . . .			25
8. Die Wolke . . . . . Vorbei ist der Sturm . . . . .			29
9. Das Vöglein . . . . . Glücklich lebt, vor Not geborgen . . . . .			34
10. Die Turteltaube und der Wanderer Sprich, warum sitztest du dort auf dem Zweige . . .			39
11. Am Abend . . . . . Der drückend schwüle Tag . . . . .			42
12. Volkslied . . . . . Sonne scheint noch . . . . .			48
13. Lied der Vögelein . . Von Zweig zu Zweige hüpfen . . . . .			51
14. Waldlied . . . . . Der Nachtwind hat in den Bäumen . . . . .			57
15. Frühlingsglaube . . . Die linden Lüfte sind erwacht . . . . .			61
16. Vorüber . . . . . Vorüber, wo die lichte Rose . . . . .			66
17. Meeresabend . . . . . Sie hat den ganzen Tag getobt . . . . .			69
18. Lied . . . . . Die Lotosblume ängstigt sich . . . . .			73

Nº 1-11 aus dem Russischen ins Deutsche übersetzt  
 von Friedrich Bodenstedt.

# Der Engel.

(Lermontoff)

Anton Rubinstein, Op. 48.

**Moderato assai = **


Erste Stimme.  1. Es

Zweite Stimme.  1. Es

1. **KLAVIER.**  *p*

schweb - te ein En - gel den Him - - - mel ent-  
trug ei - - nes Kin - des See - - - le im

schweb - te ein En - gel den Him - - - mel ent-  
trug ei - - nes Kin - des See - - - le im



lang und himm - li - sche Lie - - - der er  
Arm zur Er - de voll Trä - - - nen und

lang und himm - li - sche Lie - - - der er  
Arm zur Er - de voll Trä - - - nen und

sang; der Mond und die  
Harm, und es prägt sein Ge -

sang; der Mond und die  
Harm, und es prägt sein Ge -

*p*

Ster - ne in leuch - - - ten - den Höhn, sie  
sang, — un - - ver - gäng - - - lich und rein, der

Ster - ne in leuch - - - ten - den Höhn, sie  
sang, — un - - ver - gäng - - - lich und rein, der

lausch - ten dem heil' - - gen Ge - tön. Er  
See - le des Kin - - des sich ein. Und

lausch - ten dem heil' - - gen Ge - tön.  
See - le des Kin - - des sich ein.

sang von der Won - - ne, dem himm - - li - schen Heil, das  
lan - - ge wohl wahr - - te ihr ir - - di - scher Lauf, doch

Er sang von der Won - - ne, dem himm - li - schen  
Und lan - - ge wohl wahr - - te ihr ir - di - scher

sünd - - lo - sen Gei - - stern zu teil, vom  
wun - - der - sam zog sie's hin - auf, und

Heil, das sünd - lo - sen Gei - stern zu teil, vom  
Lauf, doch wun - der - sam zog sie's hin - auf, und

Ruh - me des Herrn, des Ew' - - gen, er - klang sein  
nim - mer er - setzt ihr ein ird' - - scher Ge - sang, den

Ruh - me des Herrn, des Ew' - gen, er - klang sein  
nim - mer er - setzt ihr ein ird' - scher Ge - sang, den

*f*

wei - - - he - - voll heh - - - rer Ge -  
er - - - sten, den hei - - - li - - - gen

wei - - he - voll heh - - rer Ge -  
er - - sten, den hei - - li - - gen

*p*

sang. 2. Er  
Klang.

sang. 2. Er  
Klang.

8

# Sang das Vögelein.

(Deiwig)

Andante = 

2.



Sang wohl, sang das Vö - ge - lein,

Sang wohl, sang das Vö - ge - lein,



und ver - stumm - te, ward dem Her - zen Freu - de kund, und ver - ges - sen.

und ver - stumm - te, ward dem Her - zen Freu - de kund, und ver - ges - sen.



Vög - lein, das so ger - ne singt, wa - rum schweigt es? Herz, was ist mit dir ge - sche - hen,

Vög - lein, das so ger - ne singt, wa - rum schweigt es? Herz, was ist mit dir ge - sehe - hen,

daß du trau - rig? Ach! rau - - her Schnee - sturm,  
 daß du trau - rig? Ach! das Vög - lein tö - te - te rau - her Schnee - sturm,

*mf*

bö - - se Re - - den.  
 und das Herz des Bur - schen brach bö - ses Re - - den. Wär das Vög - lein gern ge - flohn

*mp*

Wär das Vög - lein gern ge - flohn, wär der Bur - sche gern ent - flohn,  
 fort zum Mee - - re, wär der Bur - sche gern ent - flohn in die Wäl - - der,

wär das Vög - lein gern ge - flohn fort - zum Mee - re, wär der Bur - sche gern ent - flohn  
 wär das Vög - lein gern ge - flohn fort - zum Mee - re wär der Bur - sche gern ent - flohn

*mf*



in die Wälder; in dem Meere treibt die Flut, doch nicht Schneesturm,

*cresc.*

wilde Tiere birgt der Wald, doch nicht Menschen, ach!

*mf*

in dem Meer kein Schneesturm, ach! im Walde keine Menschen.

*p*

Ja!

*rit.*

*mf*

*rit.*

# Im heimischen Land.

(Aleksejeff)

Lento = 



Im hei-mi-schen Land steht ein fried-li-cher Hain, mit

Im hei - mi-schen Land steht ein fried - li - cher

3. *p*



träu - men - dem Lor - beer und schwel - - - len - dem Rain, aus

Hain, mit träu - men - dem Lor - - beer und schwel - - len - dem



dunk-lem Ge-zweig schallt der Nach - ti-gall Lied, und

Rain, aus dunk - - lem Ge - zweig schallt der Nach - - ti - gall

schimmernd und plätschernd die Quel - - le des Wal - des zieht; hell fun - kelt die Son - ne auf  
Lied, und schimmernd und plät - schernd die Wald - quel - le zieht; hell fun - kelt die Son - ne auf

saf - ti - gem Grün, und üp - pi - ge Ro - sen, frisch duf - ten - de, blühn, - und  
saf - ti - gem Grün, und üp - - pi - ge Ro - sen, frisch duf - ten - de, blühn, - hell

üp - - pi - ge Ro - - sen, frisch duf - - - - ten - de,  
fun - kelt die Son - ne auf saf - ti - gem Grün, und üp - pi - ge Ro - sen, frisch duf - ten - de,

blühn. Hoeh ü - ber der Meer - - flut in  
blühn. Hoeh ü - ber der

ru - hi - ger Pracht der Hain liegt von schüt - zen - den Ber - -  
 Meer - - flut in ru - - hi - ger Pracht der Hain - liegt von schüt - zen - den

- gen - be - wacht, ihm scha - det kein Sturm und kein  
 Ber - - gen be - wacht, ihm scha - - det kein

Don - ner - ge - tön, es trifft ihn kein Blitz - strahl aus wol -  
 Sturm und kein Don - - ner - ge - tön, es trifft - ihn kein Blitz -

*animato un poco*

- ki - gen Höhn, stets blüht er und prangt er so duf - tig und mild, der  
 Strahl aus wol - ki - gen Höhn, stets - blüht er so duf - tig und

*animato un poco*  
*mf*

Früh-lings-pracht nim - mer ver-gäng - li - ches Bild, ihm scha - det kein Sturm und kein mild, des Früh - lings nim - mer ver-gäng - li - ches Bild, ihm

Don-ner-ge-tön, es trifft ihn kein Blitz-strahl aus wol - ki-gen Höhn, es scha - - det kein Sturm und - - kein Don - - ner - - ge -

trifft ihn kein Blitz-strahl aus wol - - - ki - gen Höhn, stets tön, es trifft ihn kein Blitz-strahl aus wol - - ki - gen Höhn, stets

blüht er und prangt er so duf - tig und mild, - der Früh-lings-pracht - blüht - er und prangt er so duf - tig und mild, der Früh-lings -

nim - mer ver - gäng - li - ches Bild, der Früh - lings - pracht

pracht nim - mer ver - gäng - li - ches Bild, der Früh - lings -

*rit.* Tempo I.

nim - mer ver - gäng - li - ches Bild, der

pracht nim - mer ver - gäng - li - ches Bild, der Früh - lings - pracht

*rit.* Tempo I.

*p*

Früh - lingspracht nim - mer ver - gäng - li - ches Bild, nim - mer ver -


nim - mer ver - gäng - li - ches, nim - mer ver - gäng - li - ches Bild, nim - mer ver -

gäng - li - ches Bild.

gäng - li - ches Bild.


*p*

## Volkslied.

Allegro = 

1. Mägd - lein auf — die Wie - se gin - gen, Blu - men  
 2. Lu - stig schmück - te ei - - ne Dir - ne mit dem  
 8. Bö - se Hun - de bell - ten lan - ge und den

1. Blu - men  
 2. Mit dem  
 8. Und den

Allegro = 

4.

*f*

an — zu pflü - cken fin - gen, pflück - ten, ha - ben viel ge - fun - den  
 Kränz - lein ih - - re Stir - ne, kei - ne geht nach Hau - se wie - der  
 Mägd - lein wur - de ban - ge, um die - sel - be Zeit zur Stun - de

an zu pflü - cken fin - gen, pflück - ten, ha - ben viel ge - fun - den  
 Kränz - lein ih - - re Stir - ne, kei - ne geht nach Hau - se wie - der  
 Mägd - lein wur - de ban - ge, um die - sel - be Zeit zur Stun - de

*p*

und ein Kränz - lein draus ge - wun - - - den.  
 al - - - le sa - ßen mü - de nie - - - der.  
 kommt ein Jä - gers - mann ge - rit - - - ten.

und ein Kränz - lein draus ge - wun - den, draus — ge - wun - - den.  
 al - le sa - ßen mü - de nie - der, mü - - - de nie - - der.  
 kommt ein Jä - gers - mann ge - rit - ten, kommt — ge - rit - - ten.

*f*



4. Kommt ein Jä - gers - mann — ge - rit - ten, auf die

4. Auf die

*f*

Mägd - lein zu - ge - schrit - ten, gibt von sei - ner Lie - be Kun - de

Mägd - lein zu - ge - schrit - ten, gibt von sei - ner Lie - be Kun - de

*p*

und ver - scheucht die bö - sen Hun - de!

und ver - scheucht die bö - sen Hun - de, ja, die bö - sen Hun - de!

*f*



# Wanderers Nachtlied.

(Lermontoff)

Andante =

5. *p*

Al-ler Ber-ge Gip-fel ruhn in dunk-ler Nacht,

al-ler Bäu-me Wip-fel ruhn, kein Vög-lein wacht; rauscht kein Blatt im Wal-de,

2 1 1

ü-ber-all ist Ruh, war-te Wand-rer bal-de, bal-de ruhst auch du.

1

Al - ler Ber - ge Gip - fel ruhn in

Al - ler Ber - ge Gip - fel

dunk - - ler Nacht, al - ler Bäu - me Wip - - fel

ruhn in dunk - ler Nacht, al - ler Bäu - me Wip - fel

ruhn, kein Vög - - lein wacht; rauscht kein Blatt im

ruhn, kein Vög - lein wacht; rauscht kein

Wal - - de, ü - ber - all ist Ruh,

Blatt im Wal - de, ü - ber - all ist Ruh,

war - te, Wand - rer bal - - de, bal - - de ruhst auch

war - te, Wand - rer bal - - de, bal - de ruhst auch

*mf* *pp*

du, \_\_\_\_\_ war - te, Wand - rer bal - - - - de,

du, \_\_\_\_\_ war - te, Wand - rer bal - - - - de,

bal - de ruhst \_\_\_\_\_ auch du!

bal - de ruhst auch du!

*p*

1 3 2 1 8 4

# Beim Scheiden.

Andante =  $\text{♩}$ .

6. *mf* *p*

Beim

Be - redt war die Zun - ge und

Schei - den im Gar - ten wir sa - ßen noch lan - ge, be - redt war die Zun - ge und

*p*

feucht war die Wan - ge, es beb - ten und flü - ster - ten rings - um die Bäu - me, und

feucht war die Wan - ge, es beb - ten und flü - ster - ten rings - um die Bäu - me, und

wir träum - ten mit ih - nen se - li - ge Träu - me. So lieb - lich um -  
wir träum - ten mit ih - nen se - li - ge Träu - me.

strahl - te des Mond - lichts Ge - fun - kel dein blei - ches Ge - sicht und dein lo - cki - ges  
So lieb - lich um - strahl - te des Mond - lichts Ge -

Dun - kel, so lieb - lich um - strahl - te des Mond - lichts Ge - fun - kel dein blei - ches Ge -  
fun - kel dein blei - ches Ge - sicht und dein lo - cki - ges Dun - kel, dein blei - ches Ge -

sicht und dein lo - cki - ges Dun - kel; in je - ner Mi - nu - te  
sicht und dein lo - cki - ges Dun - kel; in je - ner Mi - nu - te der

der Lieb und des Schei - dens, ver - leb - ten wir viel

Lieb und des Schei - dens, ver - leb - ten wir viel, ver - leb - ten wir

wie des Glü - ckes, so der Lei - den, wie des Glü - ckes,

viel wie des Glücks, so der Lei - den, wie des Glücks,

so der Lei - den, wie des Glücks, so der

so der Lei - den, wie des Glücks, so der

Lei - den!

Lei - den!

*mf*

*Solo*

# Die Nacht.

(Jukowsky)

Andante - ♩

1. Des Tags letz-tes Glü - hen ver-schwand in  
2. O himm - li-sche Nacht, — deck uns zu mit

Andante - ♩

7.

pur - pur - far - be-nen Wo - gen, schon dun - kelt der Him - mels -  
dei - ner Zau - - ber - hül - le, mit sel - gem Ver - ges-sen uns er -

bo - gen und Schat - ten deckt schon das Land,  
fül - le, und schen - ke dem mü-den Her-zen Ruh,

1. Des Tags letz-tes  
2. O himm - li-sche

schon dun - - - - kelt der  
mit sel - - - - gem Ver -

Glü - hen ver-schwand in pur - pur - - far - - be-nen Wo - gen, schon  
Nacht, deck uns zu mit dei - ner Zau - - ber-hül - le, mit

Him - mels - bo - - - gen und Schat - ten deckt schon das  
ges-sen uns er - fül - - - le, und schen - ke dem mü-den Her - zen

dun - kelt der Him - mels - bo - - gen und Schat - ten deckt schon das  
sel - gem Ver - ges-sen uns er - fül - le, und schen - ke dem mü-den Her - zen

Land. Die Nacht bricht an mit  
Ruh! In dei - nem Schutz ge -

Land. Die Nacht bricht an mit Schwei - gen,  
Ruh! In dei - nem Schutz ge - bor - - gen,



Schwei - - - gen, und vor - - - der  
bor - - - gen, laß frei - - - sein

und vor - - - der Ster - - - ne Rei - - - gen,  
laß frei - - - sein uns - - - vor Sor - - - gen,

Ster - - ne Rei - gen, dem Ta - ge zum Ab - - schieds-gruß, strahlt  
uns vor Sor - gen, in Schlum - mer wieg mild uns und lind, gleich ei - ner

dem Ta - ge zum Ab - - schieds-gruß, strahlt  
in Schlum - mer wieg mild uns und lind, gleich ei - ner

glanz - voll der Hes - - pe - rus, dem  
Mut - - - ter ihr Kind, in

glanz - voll der Hes - - pe - rus,  
Mut - - - ter ihr Kind,

Ta - ge zum Ab - schieds - gruß strahlt glanz -  
Schlum - mer wieg mild uns und lind, gleich ei - ner Mut -

strahlt glanz -  
gleich ei -

*mf*

voll der Hes - - pe - rus.  
ter, ei - ner Mut - - ter ihr Kind.

- - - voll der Hes - - pe - rus.  
- - - ner Mut - - ter ihr Kind.

*p*

8

1

*mf*

# Die Wolke.

(Puschkin)

Con moto = ♩.

8. *p* *mf*

Vor - bei ist der Sturm, das Ge -

wit-ter zer-sto - ben, was schwebst du al-lein noch, o Wol-ke dort o - ben, ver -

dun-kele al-lein noch den blü-hen-den Hag, — be-trü-best al-lein den froh -

Vor-bei ist der Sturm, das Ge -

lo-cken-den Tag. — Was schwebst du al -

wit - - - ter zer - sto - - ben, wasschwebst du al -  
lein noch, o Wol - ke, dort o - ben, ver - dun - kelst al - lein noch den

lein noch, o Wol - - ke, dort o - - - ben,  
blü - hen - den Hag, be - trü - best al - lein den froh - lo - cken - den Tag,

hast e - ben erst grol - lend den Him - mel um - han - gen, daß zün - den - de Blit - ze  
hast e - ben erst grol - lend den Him - mel um - han - gen, daß zün - den - de Blit - ze

dir zu - ckend ent - spran - gen, hast Don - ner ge - schleu - dert, dich fin - ster ge -  
dir zu - ckend ent - spran - gen, hast Don - ner ge - schleu - dert, dich fin - ster ge -

senkt, die lech-zen-de Er - - de mit Re - gen ge - tränkt, ver-

senkt, die lech-zen-de Er - - de mit Re - gen ge - tränkt, ver-

*f* *cresc.*

schwin - - - - de auch

schwin - - - - de auch

du! Er -

du! Er -

*f* *p*

frischt ist nun al - les, das Wet - ter zer - sto - ben, das

frischt ist nun al - - les, das Wet - ter zer - sto - - ben, das

*p*

Wet - ter zer - sto - - - - - ben, ver -

Wet - - - - - ter zer - sto - - - - - ben, ver -

schwin - de auch du, letz - te Wol - ke, dort o - ben, du

schwin - de auch du, letz-te Wol - ke, dort o - - - ben, du

*p*

letz - - - te Wol - - - - - ke, dort o - - -

letz - - - - - te Wol - ke, dort o - - -

ben,

ben, ver - schwin - - - - - de auch du

*cresc.*

ver - schwin - - - de auch du

nun, letz - te Wol - ke, dort o - -

nun; der Wind, der jetzt kost mit den Blät - tern am Baum, ver -

ben; der Wind, der jetzt kost mit den Blät - tern am Baum, ver -

*ritard.* treibt dich sonst bald aus dem son - ni - gen Raum. *a tempo*

*ritard.* treibt dich sonst bald aus dem son - ni - gen Raum. *a tempo*

# Das Vöglein.

(Puschkin)

Allegro moderato = rit. - - - a tempo

Glück-lich lebt, vor Not ge -

Allegro moderato = *trm* *trm* a tempo

Glück-lich lebt, vor Not ge -

9. *p* *rit.* - - - *p*

bor - - gen, Got-tes Vög-lein in der Welt, kenntnicht Mü-hen,kenntnicht

bor - - gen, Got-tes Vög-lein in der Welt, kenntnicht Mü-hen,kenntnicht

Sor - - gen, denn seinNest ist leicht be - stellt. Vög-lein träumt im

Sor - - gen, denn seinNest ist leichtbe - stellt. Vög - - lein

*p*





Auf den Lenz, den duftig fri-schen, folgt der

*mp*

schwü-le Som-mer bald, Ne-bel,

-le Som-mer bald, Ne-bel, Re-gen,

*cresc.*

Re-gen, Stür-me mi-schen sich im Herb-ste

Stür-me mi-schen sich im Herb-ste feucht und

feucht und kalt; al-len Men-schen

kalt; al-len

*mf*

wird es trü - be, wird es trü - be,  
Men - schen wird es trü - be,

fliegt zum Sü - den Vö - ge - lein, ü - bers blau - e Meer hin - ü - ber, fliegt zu  
fliegt zum Sü - den Vö - ge - lein, ü - bers blau - e Meer hin - ü - ber, fliegt zu

neu - em Früh - ling ein. Al - len  
neu - em Früh - ling ein. Al - len Men - schen

Men - schen wird es trü - be, fliegt zum Sü - den  
wird es trü - be, fliegt zum Sü - den

Vö - ge - lein, ü - bers blau - e Meer hin -

Vö - ge - lein, ü - bers blau - e Meer hin - ü -

*mp*

ü - ber, fliegt zu neu - em Früh - ling

ber, fliegt zu neu - em Früh - ling

*mf*

ein, ü - bers Meer, ü - bers Meer

ein, ü - bers Meer, ü - bers Meer

*tr*  
*mf*

hin - ü - ber.

hin - ü - ber.

*pp*

# Die Turteltaube und der Wanderer.

(Dmitrief)

Moderato con moto : ♩.

10. *espressivo*

*p*

Sprich, war-um sit-zest du dort auf dem

Ich trau-re um mei-nen lie-ben Täu-ber.

Zwei-ge so trau-rig? Ver-

*mf*

Ach,

ließ er un-treu dich, daß du jetzt so trau-rig?

*p*

nein: ein Jä - ger schoß ihn tot. —

Un - se - li - ge, auch du fürcht vor dem

*mf*

Wo - zu, — der Gram bald tö - tet mich!

Jä - - ger dich! —

*mf*

Wo - zu, — der Gram tö - - - tet

Fürch - te vor dem Jä - ger dich, Un - se - - - - li -

*p* *cresc.* *f*

mich! — Um mei - nen lie - ben Täu - ber trau - re

ge! Un - se - li - ge, Un - se - li - ge, auch du fürcht vor dem Jä - ger

*mp*

ich, ja, trau re ich, ein  
dich, fürch - te dich!

Jä - ger schoß ihn tot, wo - zu, der Gram auch bald  
Un-se - li - ge, Un-se - li - ge, auch du fürcht vor dem Jä - ger dich, auch du—

*mp*

tö - tet mich, der Gram bald tö - tet  
fürch - te dich,

mich!  
Un - sel - ge!

## Am Abend.

(Dawidoff)

Andante =  $\text{♩}$ .

Der drückend schwü-le

Der drü- - ckend schwü-le

11. *p*

Tag hat aus - ge - glüht, - der stum - men Dämm - rung

Tag hat aus - ge - glüht, - der stum - - men Dämm - rung

halb - durch - sicht'ger Schat - - - ten gab la - ben - den Auf - ent -

halb - durch - - sicht' - - ger Schatten gab la - - ben - den Auf - ent -



halt. Das Wetter-leuchten hinterm

halt. Das Wetter-leuchten hinterm

Berg, hinterm Berg verschwand, und neu erfrischt vom

Berg verschwand, und neu er-

A-bend-tau

frischt vom A-bend-tau die

die Wiesn rings und Fel-der duf-ten. In

Wie-sen rings und Fel-der duf-ten. In

In gan- - zer Schön-heit schwimmt der Mond in  
 gan- - zer Schön-heit schwimmt der Mond in Him- - mels-

*mp*

Him-mels-höhn, — und sein ge-heim-nis-vol-ler Glanz nährt sü-Bes  
 höhn, — und sein ge-heim- - nis-vol-ler Glanz — nährt

*cresc.*

Träu - - - - - men, und an — den —  
 sü - - - - - Bes Träu - - - - - men, und —

*cresc.*

ern - - - - - sten Lor- - beer-strauch ge - lehnt, —  
 an — den ern - sten Lor- - beer - - strauch — ge - lehnt,

*cresc.*

haucht ih - ren Duft die jun - ge

Ro - se, haucht ih - ren Duft die jun - ge

- ge Ro - se, haucht ih - ren Duft die jun - ge

Ro - se.

Ro - se.

Der drü - ckend schwü - le Tag hat aus - - ge -

Der drü - ckend schwü - le Tag hat aus - - ge -

glüht, — der stum - men Dämm - rung

glüht, — der stum - - - - - men Dämm - rung

halb — durch - sicht' - ger Schat - - - - - ten gab

halb — durch - - - - - sicht' - - - - - ger Schat - ten gab

la - - ben - den Auf - ent - halt. — Das Wet - ter - -

la - - ben - den Auf - ent - halt. — Das Wet - ter - -


leuch - ten hin - term Berg — ver - schwand, — und neu erfrischt vom

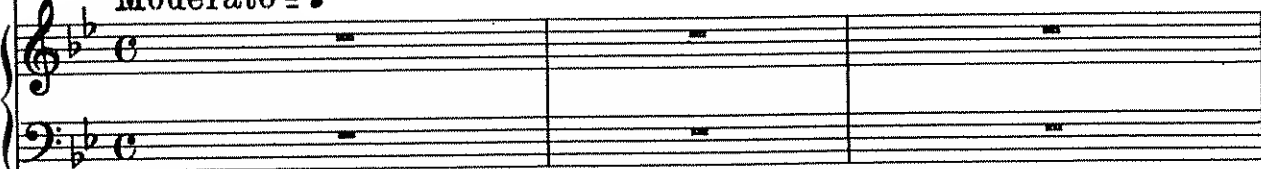
leuch - ten hin - term Berg — ver - schwand, und neu er - -

A-bend-tau die Wie-sen  
 frischt vom A-bend-tau die Wie-sen rings und  
 rings und Fel-der duf-ten.  
 Fel-der duf-ten, duf-ten.  
 die Wie-sen rings und Fel-der duf-ten.  
 die Wie-sen rings und Fel-der duf-ten.  
 die Wie-sen rings und Fel-der duf-ten.  
 die Wie-sen rings und Fel-der duf-ten.

# Volkslied.

(Kolzof, übersetzt von Viédert.)

Moderato = 

12. 

Son - ne schei-net noch, doch ist's schon Herbst und - die Blu-men blühn doch  
Und - die Blu-men blühn doch

nicht zur Zeit. Wol- -ke zog vor-bei, kein  
nicht zur Zeit, - und im Früh-ling war die Hei - de gelb. - Wol-ke zog vor-bei, kein



Re - gen fiel, dort - wo Nachts der Tau - ge - fal - - - - - len  
Re - gen fiel, dort wo Nachts der Tau ge - fal - - - - -



war, dör - - - re - te das Gras am Mor - - -

- len war, dör - re - te das Gras am Mor - - -

- gen schon, am Mor - - gen schon! — Und die Vö - ge - lein, die

gen schon! —

*p*

Schwäl - be - lein — san - - gen kläg - lich so und jam - mer - voll,

san - - gen kläg - lich so und jam - mer - voll, —

ei - - ne To - des - pein das

daß dem Hö - rer schier das Blut ge - rann — ei - ne To - des - pein das

Herz be - fiel, al - so ging da - hin die Ju -

Herz be - fiel, al - so ging da - hin die Ju -

- gend zeit, oh - ne Lie -

- gend-zeit, oh - ne Lie - bes -

2 1

- bes - glück und oh - ne

glück und oh - ne

Freud, und oh - ne Freud. *ritard.*

Freud. *ritard.*

2 1